

#whdentalwerk



video.wh.com

Now at
your dealer
or wh.com



Neuvěřitelné uvnitř & zvenku

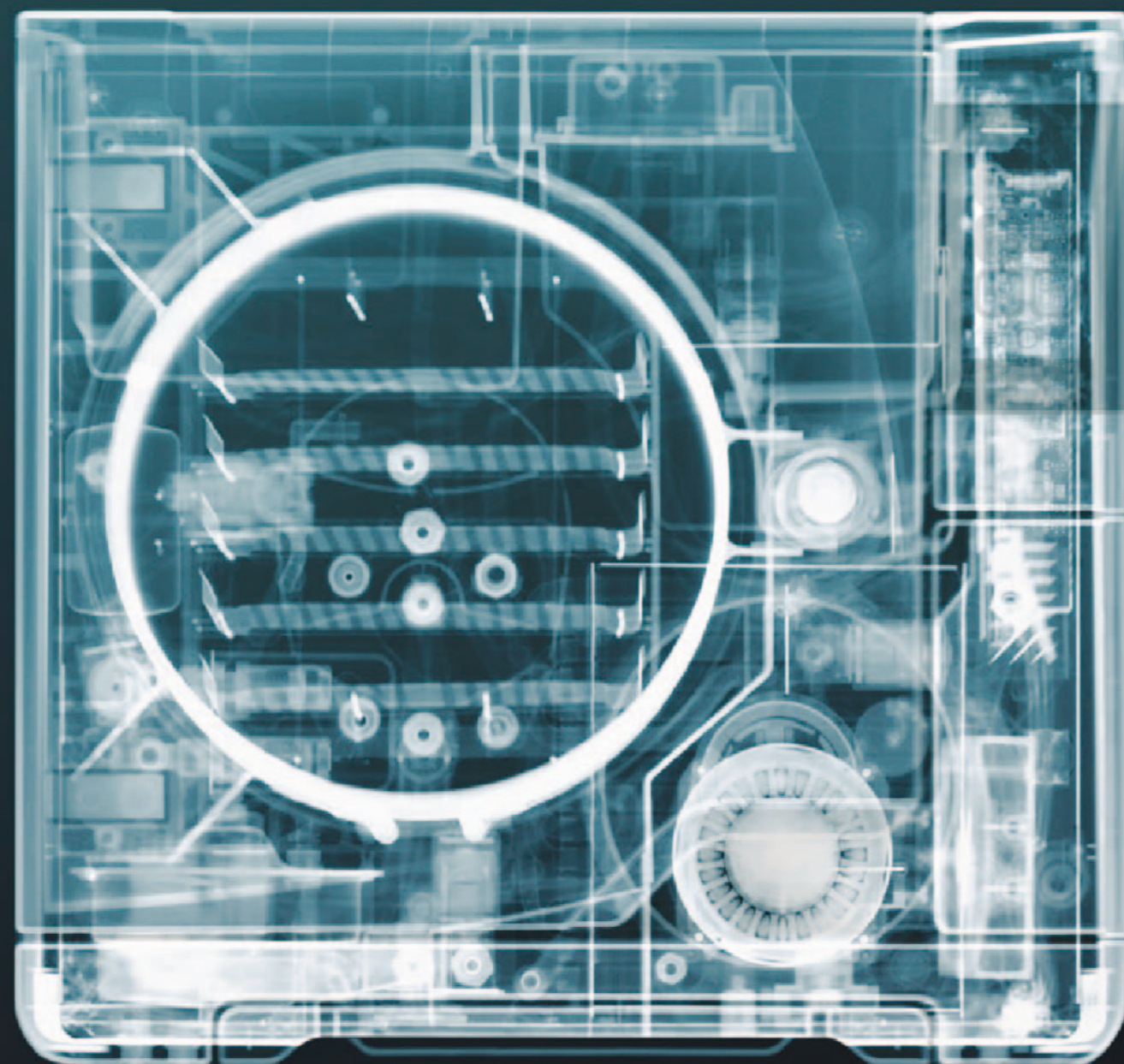
Nové sterilizátory Lisa
Za hranicí očekávání

lisa

Neuvěřitelné uvnitř

Nové sterilizátory Lisa zevnitř: není to úžasné? Tolik prvků, tolik neuvěřitelných technologií a tolik součástí, kompletně integrovaných, na správném místě a připravených sloužit a plnit každodenní požadavky špičkového sterilizátoru typu B! Tento rentgenový snímek jasně ukazuje, že vše funguje, jak má. Jsme si však naprosto jisti, že v něm najdete něco výjimečného. Říkejte tomu nová bezpečnost. Nová ergonomie. Revoluční evoluce.

Nebo nám dovolte předložit návrh: Říkejme jí Lisa, což se rovná naprostému klidu, pokud jde o prevenci infekcí.



Rentgenový snímek pořídil Nick Veasey pro W&H.
Více informací o neuvěřitelných rentgenových snímcích umělce Nicka Veaseyho najdete na nickveasey.com

Neuvěřitelná praktičnost **EliSense**

Informace o stavu cyklu, informace o teplotě a všechny informace pro optimalizaci pracovního procesu i výsledku na první pohled.



Neuvěřitelná sledovatelnost **EliTrace**

Díky systému EliTrace budete nejen přesně vědět, jaké cykly byly provedeny v jakém čase a dni, ale také jaké nástroje byly v rámci daného cyklu sterilizovány.

Neuvěřitelný výkon **Eco Dry +**

Technologie Eco Dry + přizpůsobuje dobu sušení hmotnosti náplně. Tím se zkracuje doba cyklu, prodlužuje životnost nástrojů a optimalizuje spotřeba energie.



Neuvěřitelné zvenku

Nové sterilizátory Lisa zvenku: hladké povrchy, svěží, ergonomický design - a neuvěřitelně čitelný barevný displej. Možná si řeknete - je to jen displej. Ve skutečnosti už si to myslet nemusíte. Protože struktura menu a umělá inteligence, která za ním stojí, mění špičkovou sterilizaci typu B v jeden z nejjednodušších, nejpohodlnějších a nejbezpečnějších systémů na světě. Pro plnou kontrolu infekcí v rámci vaší každodenní práce.

Neuvěřitelná praktičnost díky EliSense

Status Sense, Temperature Sense, Smart Sense: tři neuvěřitelné funkce zkombinované do systému EliSense pro optimální pracovní proces a výsledek.

EliSense Smart Sense vám řekne

- › Kdy vyměnit zařízení Multidem
- › Jak optimalizovat sušení
- › Stav teploty vakuového testu
- › Kdy jsou potřebné další testy v závislosti na místních právních předpisech



EliSense Status Sense

Všechny potřebné informace na první pohled:



Probíhající cyklus

Zelené kontrolky blikají.



Dokončený cyklus

Zelené kontrolky jsou statické.



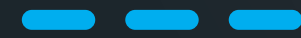
Manuální zastavení cyklu

Objeví se vždy, když cyklus během jeho průběhu ručně zastavíte: Červené kontrolky blikají.



Manuální zastavení cyklu dokončeno

Chyba cyklu nebo ruční zastavení bylo ukončeno: Kontrolky jsou statické.



Komora je studená

Náplň je možné vyjmout: Modré kontrolky jsou statické.



EliSense Temperature Sense

Bezpečnější práce: EliSense se stará nejen o bezpečnost sterilizačního procesu, ale také o vaši bezpečnost: upozorní vás, pokud jste již otevřeli dveře sterilizátoru, ale náplň je ještě příliš horká na to, abyste se jí mohli dotknout.



Neuvěřitelná praktičnost díky rozhraní

Nový naprosto jasný barevný dotykový displej Lisa nabízí nejen funkci EliSense. Nabízí vstup do inteligentní struktury menu s širokou škálou možností, které vám usnadní, urychlí a zefektivní každodenní práci.

Jednoduchý výběr cyklu

As soon as the Lisa is switched on, the home screen immediately displays the cycle selection.

Volba cyklu bez rizika

Funkce vlastního výběru cyklů umožňuje zvolit, které cykly se zobrazí na domovské obrazovce.

Pokyny pro uživatele

Návod k použití je k dispozici pomocí tlačítka nápovědy, které vám pomůže při navigaci.

Řízená údržba

Sada 3D animací vám krok za krokem ukáže hlavní operace údržby. Obsluha je tak snadná a přehledná.



Snadné použití

Dotykový displej Lisa s intuitivním menu nabízí celou řadu možností, které splní všechny vaše potřeby.

Intuitivní navigace

Pro rychlou a efektivní navigaci jsou zobrazeny čtyři logické skupiny činností.



Neuvěřitelná praktičnost díky ergonomii

Upravený design nastavuje optimalizované hygienické a ergonomické standardy v moderní stomatologii.



Snadné plnění

Velkokapacitní integrovaná nálevka zabraňuje rozstříkávání vody během plnění.

Snadné čištění

Díky hladkému povrchu s minimem mezer.

Vysoký komfort

Automatický ventil pro plnění vodou umožňuje připojení demineralizačního systému. Ruční plnění a vypouštění tak již není nutné.

Všude se vejde

Díky modulárním předním nožičkám lze Lisu instalovat i na nejužší pracovní desku.

Praktický design

Lisa může být zabudována do skříně díky optimalizované vnitřní cirkulaci vzduchu.

Snadný přístup k zásobníkům

Kryt nádrže lze snadno sejmout bez použití nářadí a nádrž vyčistit.



Neuvěřitelná sledovatelnost díky EliTrace

Sterilizátory Lisa vždy nabízely komplexní systémy sledovatelnosti. S novou generací sterilizátorů Lisa nyní nabízejí také novou úroveň sledovatelnosti: EliTrace. V budoucnu tak budete přesně vědět nejen to, které cykly byly provedeny v jakém čase a dni, ale také jaké nástroje byly v rámci daného cyklu sterilizovány.



Kromě splnění možných nadcházejících zákonných požadavků tak máte také možnost ukázat svým pacientům vysoké hygienické standardy své ordinace. Kromě toho jsou tu některé věci, které jsou příliš dobré na to, aby se měnily: například automaticky dokumentovaný sterilizační protokol nebo mobilní aplikace Lisa pro vzdálené monitorování v reálném čase.

Vysoká kapacita
Vysokokapacitní USB disk automaticky zaznamenává zprávy o cyklech po celou dobu životnosti zařízení Lisa.



Plná sledovatelnost bez dalšího softwaru nebo počítačů: díky **Lisa EliTrace**.



Krok 1_Shromáždění údajů

Prvním krokem k úplné sledovatelnosti je vytvoření databáze všech nástrojů a setů. To lze provést přímo dotykem obrazovky - nebo prostřednictvím mobilní aplikace Lisa Mobile App.

Všechny typy nástrojů a setů jsou předinstalovány. Existuje však také možnost vytvořit si individuální.



Krok 2_Identifikace náplně

Existují tři způsoby identifikace náplně.

První způsob: předtisknete určité množství příslušných štítků s čárovým kódem a vložíte je do organizéru. Když dojde na sterilizaci, jednoduše přiložíte příslušný štítek s čárovým kódem k sáčku a naskenujete jej. Nyní systém EliTrace ví, které nástroje nebo sety se v sáčku nacházejí.

Druhý způsob: vytisknete jeden štítek na každý nástroj nebo set a uložíte je tak, abyste je měli kdykoli k dispozici. Během vkládání naskenujete a poté vytisknete konečný štítek, který se přidá do sáčku.

Třetí způsob: přesměruje vás na displej, kde si vyberete příslušný produkt nebo set. Poté stačí stisknout tlačítko tisku na displeji, aby se vytiskl příslušný štítek s čárovým kódem.



Krok 3_Obnovení

Po uložení sterilizovaných nástrojů do sáčků stačí u stomatologického křesla jednoduše naskenovat štítky s čárovým kódem, abyste vy i váš pacient zjistili, kdy byly nástroje nebo sety úspěšně sterilizovány.



lisa

Neuvěřitelná sledovatelnost díky rozšířené dokumentaci

Nová Lisa nabízí možnost zpětného dohledání jednotlivých nástrojů bez nutnosti papírování, speciálního počítače nebo softwaru. Zjistěte proč:



Přizpůsobení vašim potřebám

Lisa menu sledovatelnosti nabízí celou řadu možností, jak si přizpůsobit vlastní systém sledovatelnosti přesně podle svých potřeb.

Identifikace uživatele

Umožňuje digitálně zaznamenat uživatele, který sterilizátor naplnil a vyprázdnil. Uživatelé jsou identifikováni pomocí šestimístního kódu PIN.

Vysokokapacitní záznamník dat

Vysokokapacitní USB disk automaticky zaznamenává zprávy o cyklech po celou dobu životnosti přístroje Lisa.

Potvrzení uvolnění náplně

Tato možnost digitálně zaznamenává jméno koncového uživatele a jeho potvrzení o úspěšném sterilizačním a/nebo testovacím cyklu.

Snadné a praktické

Lisa umožňuje zvolit počet štítků, které má LisaSafe vytisknout automaticky nebo ručně.

Pohodlné a úsporné

Ethernetové připojení umožňuje 4 sterilizátorům Lisa sdílet jednu tiskárnu štítků LisaSafe.



Mobilní aplikace Lisa nabízí úplnou optimalizaci sledovatelnosti ve vaší praxi. To znamená větší bezpečnost propojení mezi sterilizačním cyklem a dokumentací pacienta.

Mobilní aplikace Lisa
Sterilizátory Lisa ve vašem
mobilním telefonu



Databáze EliTrace prostřednictvím mobilní aplikace

Vytvoření databáze pro aplikaci EliTrace prostřednictvím mobilní aplikace Lisa.

Vzdálené monitorování v reálném čase

Sledujte až 4 sterilizátory pomocí chytrého telefonu nebo tabletu v reálném čase z libovolného místa ve vaší ordinaci.

Další zálohování

Databáze cyklů je uložena také ve vašem chytrém telefonu nebo tabletu. To vám zaručuje dodatečnou zálohu a umožňuje kdykoli zkontrolovat jakoukoli zprávu o cyklu.

Čtečka čárových kódů součástí dodávky

Díky mobilní aplikaci Lisa Mobile App lze zprávy o cyklech načítat ze štítku s čárovým kódem vytištěného pomocí LisaSafe. Čárový kód lze přečíst pomocí fotoaparátu chytrého telefonu.

Správa uživatelů

Můžete vytvářet a odstraňovat uživatele a propojovat s nimi obrázky. Seznam uživatelů se ve sterilizátoru automaticky aktualizuje.

Neuvěřitelný výkon díky Eco Dry +

Pokročilá patentovaná technologie Eco Dry + přizpůsobuje dobu sušení hmotnosti náplně. Tím se zkracuje doba cyklu, prodlužuje životnost nástrojů a optimalizuje spotřeba energie.

10 sekund údržby

Assistina Twin zkracuje proces údržby na rekordní dobu 10 sekund.

Přepřepování za méně než než 15 minut!

60"



Dezinfekce otřením za 1 minutu

Otřením dezinfikujte své nástroje před čištěním a servisem.

10"



Sterilizace za 13 minut

Díky rychlému cyklu Lisa mohou být nástroje vyjmuty ze sterilizátoru a připraveny k použití již po 13 minutách.

13"



Šetří čas

Zpracování cyklem typu B a perfektní sušení 2 KG NÁPLNĚ ZA MÉNĚ NEŽ 30 MINUT

Prodlužuje životnost

Automatické nastavení doby sušení v závislosti na náplni zkracuje dobu expozice tepla. Tím se prodlužuje životnost vašich nástrojů.

Šetří energii

Optimalizace doby sušení znamená snížení spotřeby energie. Lisa se tak stává "zeleným řešením".



Technické údaje



Sterilizační cyklus	B-nebalený 134	B-balený 134	B-textil 121	Fast cycle	
Teplota:	134°C	134°C	121°C	134°C	
Doba držení (v minutách):	4'	18.5'	20.5'	3.5'	
Celková délka cyklu (v minutách) včetně kompletního sušení:	eco dry+ Typická náplň	eco dry+ Typická náplň	eco dry+	eco dry+	
	Lisa 17	Automaticky od 21' do 41' 28'	Automaticky od 36' do 57' 43'	40' do 67'	13' do 20'
	Lisa 22	Automaticky od 21' do 45' 28'	Automaticky od 36' do 61' 43'	40' do 72'	13' do 21'
Lisa 17 náplň:	maximum 4.5 kg/typická 2 kg/porézní maximálně 1.5 kg			nebalené max. 2 kg	
Lisa 22 náplň:	maximum 6 kg/typická 2 kg/porézní maximálně 2 kg			nebalené max. 2 kg	
Lisa 17/22 náplň kontejnerů:	maximum 9 kg				
Testovací cykly:	Helix/Bowie&Dick a vakuový				

Jednotky jsou dodávány s oboustranným stojanem, 5 hliníkovými tácky, vypouštěcí hadičkou, držákem tácku, 8 GB USB diskem, nástrojem na otevírání dvířek, továrním testem.



	LISA 17	LISA 22
Série:	Lisa	Lisa
Typ:	VA131-17	VA131-22
Velikost komory:	17 l	22 l
Napájení:	200-240 V AC; 50/60 Hz; 10 A	200-240 V AC; 50/60 Hz; 10 A
Spotřeba energie:	2.0-2.4 kW	
Celkové rozměry (š x v x h):	465 x 452 x 634 mm	
Hmotnost (prázdné):	46 kg	47.5 kg
Hlavní/využitá nádrže na vodu:	4.8/4.8 l	
Pracovní rozsah:	7 až 15 cyklů	
Využitelný prostor v komoře (š x v x h): ⁽¹⁾	195 x 195 x 312 mm	195 x 195 x 400 mm
Typy připojení:	1 Ethernet port, 5 USB porty, integrovaný ventil pro automatické plnění vody	

(1) Využitelný prostor se vztahuje ke standardní konfiguraci držáku.

Sterilizátory Lisa byly navrženy, certifikovány a validovány podle nej přísnějších směrnic a norem:

93/42/EHS Směrnice o zdrav. prostředcích	EN 13060 Malé parní sterilizátory	IEC 61010-1 Bezpečnostní požadavky
2014/68/EU Směrnice o tlakových zařízeních	IEC 61326-1 Elektromagnetická kompatibilita	IEC 61010-2-040 Zvláštní požadavky na parní sterilizátor

IEC 61770 Elektrické spotřebiče připojené k vodovodní síti

› Sterilizátor lze validovat podle normy EN ISO 17665-1.

Bezpečné a úplné přepracování díky společnosti W&H

Sterilizace, hygiena a údržba jsou v zubní ordinaci stále důležitější. W&H nabízí nejlepší postupy hygienického protokolu jako kompletní řešení pro zpracování vašich přímých a kolénkových násadců a turbínek.



W&H nabízí širokou škálu příslušenství pro optimalizaci procesu sterilizace. Drobné doplňky vedou k velkým výsledkům. Práce v praxi je snazší a váš tým šetří čas.

Všechno závisí na vašich požadavcích

Po celá léta byla společnost W&H známá jako průkopník v oblasti sterilizace. Naším největším cílem je vyvinout inovativní, spolehlivé a rychlé sterilizátory, které dokonale zapadnou do prostředí individuální praxe a pracovního postupu. S naší řadou sterilizátorů jsme schopni nabídnout perfektní sterilizátor pro každou poptávku.

Zjistěte více o naší rodině sterilizátorů: nyní u místního dodavatele dentálních přístrojů nebo na wh.com



W&H Sterilization Srl.
Via Bolgara, 2
24060 Brusaporto (BG), Italy
t +39 035-66 63 000
f +39 035-50 96 988
office.sterilization@wh.com
wh.com